

MEMBERS OF THE BOARD

STEVEN ZIMMER, PRESIDENT
MONICA GARCIA
DR. GEORGE J. MCKENNA III
MÓNICA RATLIFF
DR. REF RODRIGUEZ
SCOTT M. SCHMERELSON
DR. RICHARD A. VLADOVIC



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Administrative Office
333 South Beaudry Avenue, 25th Floor
Los Angeles, California 90017
Telephone: (213) 241-4822
Fax: (213) 241-8977

MICHELLE KING
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

DR. FRANCES GIPSON
CHIEF ACADEMIC OFFICER

February 3, 2016

Dear Parents/Guardians of English learners in the Los Angeles Unified School District:

The No Child Left Behind Act (NCLB) of 2001 has been reauthorized to the Every Student Succeeds Act (ESSA) of 2015 which requires all states set standards for the development of English language proficiency skills for children learning to speak English. State and federal law require the state to test students learning English each year. The California English Language Development Test (CELDT) is the test used in this state to measure English proficiency.

ESSA also requires the California Department of Education to annually review the performance of each local educational agency (LEA) that receives funds under Title III. An LEA can be a school district, county office of education, or direct-funded charter school. The English learners in these educational agencies must meet three Annual Measurable Achievement Objective (AMAO) performance targets:

- AMAO 1 – ELs making annual progress in learning English, as measured by the California English Language Development Test (CELDT)
- AMAO 2 – ELs attaining English proficiency, as measured by the CELDT
- AMAO 3 – ELs meeting academic standards in English-language arts and Mathematics, Adequate Yearly Progress (AYP)

As part of the Every Student Succeeds Act, school districts must notify the parents of English learners if any of these three targets were not met. For 2014-15, the Los Angeles Unified School District met the AMAO 2 performance target for ELs with less than 5 years of instruction in English as measured by the CELDT. However, the District did not meet the performance targets for AMAO 1, AMAO 2 for ELs with more than 5 years of instruction in English, and AMAO 3. Due to the newly enacted Every Student Succeeds Act, there are no new AMAO 3 determinations for the 2014–15 school year. The AMAO 3 results are based on the 2012-13 Adequate Yearly Progress (AYP) for the English Learners student group.

If you have any questions about the academic performance of your child, please contact your child's school. For additional information on instructional programs for English learners within the Los Angeles Unified School District, contact the Multilingual and Multicultural Education Department at (213) 241-5582.

Sincerely,

Michelle King, Superintendent
Los Angeles Unified School District

“The teachers, administrators, and staff of the Los Angeles Unified School District believe in the equal worth and dignity of all students and are committed to educate all students to their maximum potential.”

STEVEN ZIMMER, PRESIDENTE
MONICA GARCIA
DR. GEORGE J. MCKENNA III
MÓNICA RATLIFF
DR. REF RODRIGUEZ
SCOTT M. SCHMERELSON
DR. RICHARD A. VLADOVIC



Oficinas Administrativas
333 South Beaudry Avenue, 25th Floor
Los Angeles, California 90017
Teléfono: (213) 241-4822
Fax: (213) 241-8977

MICHELLE KING
SUPERINTENDENTE DE LAS ESCUELAS

DR. FRANCES GIPSON
DIRECTORA GENERAL DEL DEPARTAMENTO
ACADÉMICO

3 de febrero, 2016

Estimados padres/tutores de Alumnos de Inglés del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles:

La ley Ningún Niño Quedará Rezagado en la Educación (NCLB, por sus siglas en inglés) de 2001 ha sido reautorizada con el título Todos los Estudiantes Tendrán Éxito (ESSA, por sus siglas en inglés) de 2015. Esta ley requerirá que todos los estados establezcan normas para el desarrollo de las aptitudes para la competencia en el idioma Inglés de los niños que están aprendiendo a hablar en Inglés. Las leyes estatales y federales requieren a los estados que cada año evalúen el aprendizaje de Inglés de los alumnos. El Examen de California del Desarrollo del Idioma Inglés (CELDT, por sus siglas en inglés) es el examen que se usa en este estado para medir la competencia en el idioma Inglés.

Asimismo, la ley ESSA dispone que el Departamento de Educación de California examine anualmente el desempeño de cada dependencia local de educación (LEA, por sus siglas en inglés) que reciben fondos bajo el Título III. La dependencia LEA puede ser un distrito escolar, una oficina de educación del condado, o una escuela autónoma financiada directamente. Los Alumnos de Inglés que asisten a estas dependencias educativas deberán alcanzar las metas específicas de desempeño en los tres Objetivos de Aprovechamiento Anuales y Mensurables (AMAO, por sus siglas en inglés):

- AMAO 1 – Los Alumnos de Inglés (EL) progresan cada año en su aprendizaje del Inglés, medido por El Examen de California del Desarrollo del Idioma Inglés (CELDT)
- AMAO 2 – Los Alumnos de Inglés (EL) adquieren competencia en el inglés, medido por el CELDT
- AMAO 3 – Los Alumnos de Inglés cumplen las normas académicas en lengua y literatura en Inglés, y El Progreso Anual Adecuado (AYP) en matemáticas

Como lo establece la ley Todos los Estudiantes Tendrán Éxito, los distritos escolares deberán notificar a los padres de los Alumnos de Inglés si se alcanza alguna de estas tres metas. En el año 2014-15, el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles alcanzó la meta del desempeño en el objetivo AMAO 2 de los Alumnos de Inglés con menos de 5 años de instrucción en Inglés, medido por el CELDT. Sin embargo, el Distrito no alcanzó la meta del desempeño en el objetivo anual AMAO 1, en el objetivo anual AMAO 2 de los Alumnos de Inglés con más de 5 años de instrucción en Inglés, y en el objetivo anual AMAO 3. Debido a que la ley Todos los Estudiantes Tendrán Éxito recientemente ha sido promulgada, no hay determinaciones nuevas en el AMAO 3 para el año escolar 2014–15. Los resultados del objetivo anual AMAO 3 se basan en el Progreso Anual Adecuado de 2012-13 (AYP) del grupo de Alumnos de Inglés.

Si tiene alguna pregunta sobre el rendimiento académico de su hijo(a), favor de comunicarse con la escuela de su hijo(a). Para obtener información adicional sobre los programas para los Alumnos de Inglés que ofrece el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles, comuníquese con el Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural, cuyo teléfono es (213) 241-5582.

Atentamente,

Michelle King, Superintendente
 Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

“Los maestros, administradores y el personal del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles creen en la equidad con respecto al valor y la dignidad de todos los alumnos y se comprometen a educar a todos los alumnos para que alcancen su máxima capacidad.”